

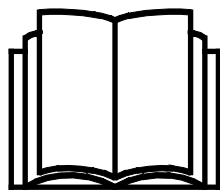
AVANT®

Manual de operador para acessório



Garfos de palete com turno lateral hidráulico

Número de produto A36279



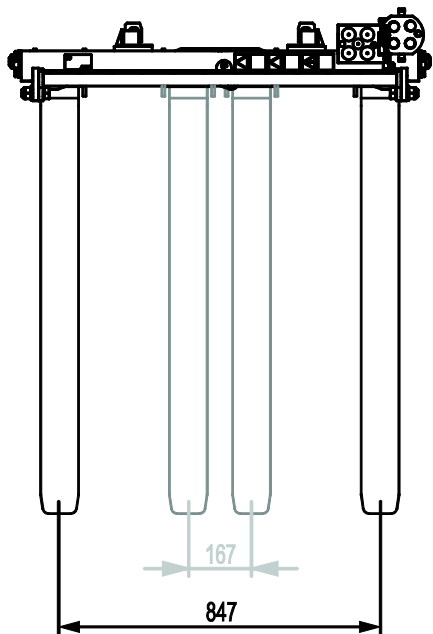
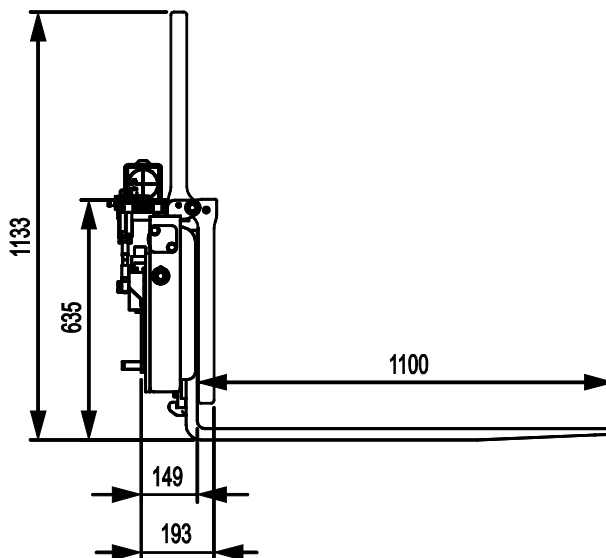
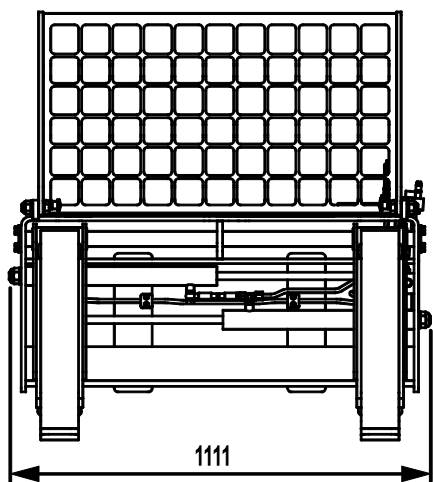
Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar o equipamento e siga todas as instruções.

Guarde este manual para referência futura.

Manufacturer:

AVANT®
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I
33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511



ÍNDICE

1. PREFÁCIO	4
2. OBJETIVO DE UTILIZAÇÃO	5
3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA OS GARFOS DE PALETE	7
4. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	12
4.1 Etiquetas de segurança e principais componentes do acessório	13
5. ANEXAR O ACESSÓRIO	15
5.1 Conectar e desconectar as mangueiras hidráulicas	17
5.2 Conexão elétrica	19
5.2.1 Para conectar o arnês elétrico do acessório ao carregador	19
6. TRABALHAR COM GARFOS DE PALETE	21
6.1 Verificações antes da utilização	22
6.2 Utilizar os garfos de palete	23
6.2.1 Mudança lateral e ajuste de largura de garfo	24
6.2.2 Cartas de transporte	25
6.3 Limite de carga de trabalho	26
6.4 Capacidade operativa nominal	27
6.4.1 Capacidade operativa nominal - carregadores de série 500, 600 e e	29
6.4.2 Capacidade operativa nominal - carregadores série 700	31
6.4.3 Capacidade operativa nominal - série 800	32
6.5 Trabalho em terreno irregular	33
6.6 Operação com adaptador de dobragem	33
6.7 Armazenar o acessório	34
7. MANUTENÇÃO E SERVIÇO	35
7.1 Inspeção dos componentes hidráulicos	35
7.2 Limpeza do acessório	36
7.3 Lubrificação	36
7.4 Inspeção de estruturas de metal	36
8. TERMOS DE GARANTIA	37


I. Prefácio

A Avant Tecno Oy gostaria de agradecer a sua aquisição deste acessório para o seu carregador Avant. Foi criado e fabricado com base em anos de experiência no fabrico e desenvolvimento de produto. Ao se familiarizar com este manual e ao seguir as instruções, comprova a sua segurança e assegura uma operação adequada e uma longa vida de serviço do equipamento. Leia as instruções cuidadosamente antes de começar a utilizar o equipamento ou a realizar a manutenção.

O objetivo deste manual é ajudá-lo a:

- Operar o equipamento de forma segura e eficiente
- Observar e evitar quaisquer situações de perigo
- Manter o equipamento intacto e assegurar uma longa vida de serviço

Os seguintes símbolos de aviso são utilizados neste manual para indicar fatores que deverão ser tidos em conta para reduzir o risco de lesões físicas ou danos materiais:

	<p>AVISO:</p>
	<p>Este símbolo de segurança refere-se a informações de segurança importantes neste manual. Avisa de um perigo imediato que poderia causar graves lesões físicas.</p> <p>Leia cuidadosamente o texto de aviso que acompanha o símbolo e certifique-se de que os outros operadores também estão familiarizados com os avisos, uma vez que a segurança do pessoal está em jogo.</p>

NOTA

Esta palavra de sinalização indica informações quanto à operação e à manutenção corretas do equipamento.

Qualquer falha em observar as instruções que acompanham o símbolo poderá levar a falha no equipamento ou outros danos materiais.

Com estas instruções, mesmo um usuário experiente poderá utilizar o acessório e o carregador de forma segura. O manual inclui instruções importantes também para operadores AVANT experientes. Certifique-se de que todas as pessoas que utilizam o carregador receberam a orientação adequada e estão familiarizados com o manual do carregador, cada acessório que é utilizado e todas as instruções de segurança antes de utilizar o equipamento. A utilização do equipamento para outros propósitos ou a utilização sob qualquer outra forma que não a descrita neste manual é proibida. Tenha este manual à mão durante toda a vida de serviço do equipamento. Se vender ou transferir o equipamento, certifique-se de que entrega este manual ao novo proprietário. Se o manual se perder ou danificar, poderá pedir um novo ao seu vendedor Avant ou ao fabricante. Devido ao desenvolvimento contínuo de produto, alguns dos detalhes indicados neste manual poderão diferir do seu equipamento. Este manual é uma tradução das instruções originais em Inglês.

Para além das instruções de segurança incluídas neste manual, deverá ter em conta todas as regulamentações de segurança no trabalho, legislação local e outras regulamentações relativamente à utilização do equipamento. Particularmente as regulamentações que dizem respeito à utilização do equipamento em áreas de estradas públicas que devem ser tidas em consideração. Reservamo-nos o direito de alterar os conteúdos do manual sem aviso prévio.

2. Objetivo de utilização

O garfo de palete AVANT com mudança lateral hidráulica é um acessório adequado para ser utilizado com os carregadores multifunções AVANT indicados na Tabela 1. O garfo de palete é uma excelente ferramenta para manusear paletes de tamanho padrão. O garfo de palete é um acessório útil durante todo o ano, por exemplo, em locais de construção, quintas e especialmente em trabalhos de manuseamento de material no exterior, onde os caminhões monta-cargas poderão não ser práticos. Aquando da operação com garfos de palete, os limites de desempenho e estabilidade do carregador devem ser tidos em conta, especialmente aquando do trabalho em terrenos inclinados.

Com o mecanismo de mudança lateral do garfo, diferentes tamanhos de palete podem ser transportados facilmente e empilhados com precisão. A característica de mudança lateral é controlada por uma saída hidráulica auxiliar do carregador, e o modo operativo, mudança lateral ou largura do garfo, é escolhido através de um interruptor elétrico. Uma extensão de encosto lombar dobrável está instalada de forma padrão, que deverá ser utilizada aquando do manuseio de materiais soltos que poderão cair de uma paleta. Se forem frequentes tarefas de manuseamento e elevação de carga, o carregador equipado com autonivelção de propulsor e joystick elétrico tornará as atividades de elevação mais fácil.

A carga máxima é diferente para cada modelo de garfo de palete. Nunca manuseie cargas que sejam mais pesados do que a carga máxima declarada. A capacidade operativa atual do carregador equipado com garfos de palete depende do modelo de carregador, e vários fatores ambientais, conforme indicado neste manual. Consulte o manual de operador do seu carregador para obter informações sobre a capacidade de elevação do seu carregador. Neste manual, existem tabelas de carga que se aplicam a carregadores que foram fabricados em 2018 e mais tarde.

Aquando da operação com garfos de palete, os limites de desempenho e estabilidade do carregador devem ser tidos em conta, especialmente aquando do trabalho em terrenos inclinados. Os garfos de pele não devem ser utilizados para levantar pessoas e é proibido utilizá-los para levantar qualquer tipo de plataforma de acesso. Os garfos de palete não foram criados para qualquer utilização além da que é especificada e não deve ser utilizada para qualquer outro propósito que vá além do indicado. A utilização dos garfos de palete para outros propósitos que não a elevação de cargas em paletes, ou outras cargas de unidade que servem para ser elevadas com garfos, podem danificar os braços do garfo ou a estrutura dos garfos de palete. A suspensão de cargas a partir dos garfos de palete é proibida. Os braços do garfo não devem ser utilizados, por exemplo, para escavar rochas grandes, ou tarefas similares onde os braços do garfo fiquem sujeitos a cargas elevadas, dobragem ou impacto. Os braços do garfo também não devem ser dobrados, aquecidos ou endireitados após danos.

O acessório foi criado para exigir o mínimo de manutenção possível. O operador consegue realizar tarefas de manutenção regulares. Todo o trabalho de reparação não pode ser realizado pelo operador e as operações de manutenção e reparação exigentes devem ser deixadas para a manutenção profissional. Todo o trabalho de manutenção deverá ser realizado utilizando o equipamento de segurança adequado. As peças suplentes deverão ser idênticas às especificações originais, que podem ser asseguradas como utilizando apenas peças suplentes originais. Um catálogo de peças suplentes em separado poderá ser fornecido, consulte o seu revendedor Avant.

Familiarize-se com as instruções do manual relativamente ao serviço e manutenção. Contacte o seu revendedor AVANT se tiver questões adicionais relativamente à operação ou manutenção do equipamento, ou se necessitar de peças suplentes ou serviços de manutenção.

Tabela 1 - Garfos de palete com turno lateral hidráulico - Compatibilidade com carregadores Avant

Avant		220 série 2	313S	520	525LPG		630	745		
		225	320S	523	R28	e5	R35	750	850	
		225 LPG	420		R20	528	e6	635	755i	860i
			423			530		640	760i	
A36279	1100 mm	-	-	•	•	•	•	•	•	

As recomendações de compatibilidade baseiam-se na largura do carregador, na capacidade de elevação e na força de fuga adequada. A capacidade operativa do carregador pode ser determinada utilizando as informações indicadas neste manual e o diagrama de carga indicado no manual de operador do carregador. Dependendo das condições operativas, contrapesos adicionais poderão também ser necessários. Para informações de compatibilidade com um modelo não indicado na tabela, contacte o seu vendedor Avant.

3. Instruções de segurança para os garfos de palete

Tenha em conta que a segurança é o resultado de vários fatores. A combinação de carregador-acessório é altamente potente e a utilização ou a manutenção inadequada ou imprópria poderá causar graves lesões físicas ou danos materiais. Devido a tudo isto, todos os operadores deverão familiarizar-se com a utilização correta e com os manuais de operador do carregador e do acessório antes de iniciarem a operação. Não utilize o acessório se não estiver completamente familiarizado com a sua operação e perigos relacionados.



PERIGO

A utilização errada, a utilização descuidada ou a utilização de um acessório que esteja em más condições poderá causar risco de lesões graves.

Familiarize-se com os controles do carregador, com o procedimento de acoplagem correto e com a forma correta de operar o acessório numa área segura. Estude especialmente a forma como parar o equipamento de forma segura. Leia todas as precauções de segurança de forma cuidadosa.

Leia todas as instruções de segurança de forma segura antes de manusear o acessório



AVISO

- Aquando da colocação do acessório no carregador, **certifique-se de que os pinos de bloqueio do disco de anexação rápida do carregador estão na posição mais baixa e que bloquearam o acessório no carregador.** Nunca levante ou mova um acessório desbloqueado.
- O Garfos de palete com turno lateral hidráulico foi criado para ser utilizado apenas por um operador de cada vez. Não deixe outras pessoas próximas da área de perigo do equipamento quando o mesmo estiver a ser utilizado.
- Transporte sempre o acessório o mais baixo possível para manter o centro de gravidade baixo e mantenha o propulsor telescópico retraído durante a movimentação.
- **Risco de queda de carga - Nunca exceda o limite de carga de trabalho do acessório.** O limite de carga de trabalho nos garfos de palete depende da paleta para o modelo. Nunca exceda esta carga. A carga máxima que pode ser elevada com um carregador, a capacidade operativa nominal depende de vários fatores como, por exemplo:
 - o modelo do carregador
 - Posição da carga nos garfos de palete (distancia horizontal do centro de gravidade da carga)
 - Posição e extensão do propulsor do carregador
 - Posição da estrutura do carregador articulado
 - Contrapesos no carregador
 - Movimentos do carregador, do seu propulsor, e carga
 - Suavidade da superfície e qualquer inclinação

Siga sempre o manual de operador do carregador para determinar a capacidade operativa nominal de cada modelo de carregador. Consulte mais informações na página 27.

**AVISO**

- **Risco de capotamento quando virar com o carregador - Mantenha a articulação do carregador na posição direita aquando do manuseamento de cargas pesadas.** Aquando da rodagem da articulação, o carregador poderá dobrar para a frente. A capacidade operativa nominal é indicada para quando a estrutura do carregador está direita, e quando o carregador está totalmente articulado. Para uma melhor estabilidade lateral, mantenha os garfos o mais alargados possível.
- **Risco de capotamento - Tenha em conta a capacidade máxima do carregador.** Tenha em conta a carga máxima indicada no manual do operador do carregador. Consultar as informações neste manual. Tenha especial cuidado quando o indicador do sensor carga estiver ativado, se o seu carregador tiver um sistema do sensor de carga. Contacte o seu revendedor Avant se não tiver certezas quando aos limites do seu carregador.
- **Risco de queda de carga - Utilize os garfos de palete apenas para manusear paletes ou cargas que são manuseadas de forma similar a paletes. Nunca suspenda cargas com os garfos de palete.** O manuseamento de outros objetos ou materiais soltos poderá fazer com que o material caia com facilidade. Utilize o acessório de pega de tronco para segurar determinadas cargas nos garfos de palete. Levante cargas lentamente e monitore a posição dos garfos para que a carga não caia.
- Nunca anexe correias, cordas, ganchos ou acessórios de elevação similares aos garfos de palete. Os garfos de palete servem para elevar cargas em paletes, ou outras cargas, que possam ser adequadamente elevadas de forma similar em paletes.
- **Risco de esmagamento devido a queda de carga - Nunca dobre garfos de palete no sentido do carregador quando a carga está elevada.** Dobrar uma paleta no sentido do carregador poderá fazer com que as cargas caiam na sua direção no assento do motorista. Certifique-se de que a carga está bem segura na paleta. Nunca eleve pilhas altas de materiais soltos. Mantenha a carga equilibrada nas paletes. Instale a proteção traseira nos garfos sempre que possível. Utilize os garfos de palete apenas com carregadores que estejam equipados com estruturas ROPS e FOPS.
- **Risco de capotamento - Mantenha as cargas próximas do solo enquanto dirige.** O transporte de cargas pesadas poderá alterar o centro de gravidade do carregador e levar a dobragem do mesmo. Para uma melhor estabilidade transporte sempre cargas o mais baixo e próximo do carregador possível com o propulsor telescópico totalmente retraído de modo a manter o centro de gravidade baixo.
- Certifique-se de que utiliza apenas um acessório que esteja em bom estado. Não modifique o acessório de forma a que possa afetar a sua segurança. Soldar, perfurar ou qualquer outra modificação no garfo de palete ou nos seus braços é proibido. Os braços do garfo também não devem ser dobrados, aquecidos ou endireitados após danos. Os braços de garfo danificados deverão ser substituídos por novos.
- **Movimentos repentinos podem fazer com que o carregador caia - Opere os controles do carregador de forma calma e lenta.** Tenha cuidado aquando da elevação de carga para um nível alto ou da elevação de carga a partir de um nível alto. Evite alterações repentinas na velocidade e na direção para manter o equilíbrio do carregador, especialmente aquando do manuseamento de cargas pesadas. Dirija devagar e com cuidado, especialmente em terrenos inclinados ou em superfícies escorregadias.
- Certifique-se de que a superfície consegue suportar a carga total. Siga sempre as configurações de pressão dos pneus corretas.



- **Risco de esmagamento - Nunca vá e nunca deixe que ninguém vá para debaixo do propulsor ou do acessório do carregador.** A estabilidade do carregador poderá mudar quando sair do assento do motorista, levando a uma dobragem da máquina. Lembre-se sempre que o propulsor poderá baixar inesperadamente devido à perda de estabilidade, avaria mecânica ou se outra pessoa operar os controles do carregador, levando a perigo de esmagamento. O carregador não deve ser utilizado para manter uma carga elevada durante longos períodos. Rebaixe o acessório com firmeza no chão antes de sair do assento do motorista e nunca deixe ninguém ir para debaixo do propulsor ou do acessório.
- Nunca utilize o acessório para levantar ou transportar pessoas ou como qualquer tipo de plataforma de trabalho, mesmo que temporária.
- Tome atenção ao espaço em volta e a quaisquer outras pessoas e máquinas que se movimentem nas proximidades. Tome atenção aos contornos do terreno e a outros perigos, como por exemplo, ramos e árvores que possam atingir a área do motorista, pedras soltas e superfícies escorregadias.
- Certifique-se de que o espaço superior é suficiente. Bater num obstáculo superior poderá fazer com que o carregador capote. Mantenha uma distância de segurança de cabos elétricos, candeeiros ou outros sistemas elétricos; bater em partes com eletricidade poderá causar choque elétrico.
- Certifique-se de que a ventilação é suficiente aquando da operação em locais fechados. Não opere o carregador em espaços fechados independentemente do motor ou do tipo de combustível. Os gases do exaustor poder-se-ão concentrar em níveis perigosos.
- Utilize o acessório apenas para o propósito indicado. Qualquer outra utilização cria riscos de segurança desnecessários e o equipamento poderá ficar danificado.
- Certifique-se de que o carregador está equipado com os componentes de segurança necessários e que os mesmos estão em bom estado. Deverá ser utilizado cinto de segurança. Se existirem perigos específicos relacionados com a área operativa, utilize o equipamento de segurança adequado.
- Leia ainda as instruções de segurança e de utilização correta do carregador a partir do manual de operador do carregador.



Risco de esmagamento - Nunca deixe ninguém ficar debaixo de um acessório elevado ou de um propulsor do carregador. Nunca se esqueça que o propulsor do carregador poderá ser rebaixado ou dobrado mesmo se o motor estiver desligado (perigo de esmagamento). O carregador não deve ser utilizado para manter uma carga elevada durante longos períodos. Rebaixe sempre o acessório para uma posição segura antes de sair do assento do motorista.



**PERIGO**

Risco de asfixia - Nunca opere um carregador com um motor de combustão em um local fechado. Utilizar um carregador com motor de combustão (diesel, gasolina ou GPL) em pequenos espaços confinados ou em áreas com ventilação desadequada poderá causar níveis perigosos de monóxido de carbono (CO) e dióxido de carbono (CO₂) alguns minutos após ter iniciado o carregador, resultando em perda de consciência e mesmo morte. **Nunca opere o carregador em um local fechado ou em áreas parcialmente fechadas** a menos que se tenha certificado de que existe um sistema de ventilação especial instalado. Grandes áreas fechadas como, por exemplo, armazéns, edifícios de quintas, ou fábricas, poderão ter um volume interior suficiente para permitir a utilização temporária de motores de combustão, mas tal não deve ser assumido.

Todos os motores de combustão produzem, entre outros gases de exaustão, (CO₂) e podem emitir ainda monóxido de carbono (CO) que se podem concentrar rapidamente para um nível perigoso. Opere o carregador apenas em locais abertos e longe de janelas, portas e ventilações.

O elevado nível de dióxido de carbono ou monóxido de carbono no ar respirável não conseguem ser notados sem um equipamento de medição adequado. Os sinais de envenenamento por monóxido de carbono incluem náuseas, dores de cabeça, tonturas, sonolência e perda de consciência.

Obtenha ar fresco imediatamente se notar sinais de envenenamento por monóxido de carbono. Consulte um médico.

Lembre-se de utilizar o equipamento de proteção pessoal adequado:



- O nível de ruído no assento do motorista poderá exceder 85 dB(A) dependendo do modelo do carregador e do ciclo operativo. A exposição alargada ao ruído alto poderá causar problemas de audição. Utilize proteção auricular enquanto trabalha com o carregador.



- Utilize luvas de proteção.



- Utilize calçado de segurança enquanto trabalha com o carregador.



- Utilize óculos de segurança, por exemplo, quando manusear componentes hidráulicos.

Parar o acessório em segurança antes de se aproximar do mesmo:



AVISO

Pare sempre o acessório seguindo o procedimento de paragem segura antes de sair do assento do motorista. O procedimento de paragem segura evita todos e quaisquer movimentos não intencionais do acessório. Note que o propulsor do carregador pode mover-se para baixo mesmo se o motor do carregador estiver desligado. Procedimento de paragem segura:

- Rebaixe o propulsor e o acessório até ao chão.
- Desligue o motor do carregador e bloqueie o travão de estacionamento.
- Liberte a pressão residual do sistema hidráulico; movimente todas as alavancas de controle hidráulico para as posições mais extremas algumas vezes.
- Evite o arranque da máquina, remova a chave da ignição.

4. Especificações técnicas

Tabela 2 - Garfos de palete com turno lateral hidráulico - Especificações

Número de produto	A36279
Comprimento do garfo:	1100 mm
Largura e tipo de braço de garfo:	Aço forjado, 100 mm
Peso dos garfos de palete (unidade, incluindo encosto de costas):	173 kg
Separação do braço de garfo:	67 - 747 mm
Limite de carga de trabalho: (Ponto de carregamento e carga técnica máxima:):	1200 kg, 420 mm
Capacidade operativa nominal:	Depende do modelo de carregador. Consultar capacidade operativa nominal na página 27
Extensão de encosto:	Padrão: encosto dobrável A36283
Carregadores AVANT compatíveis:	Ver Tabela 1

4.1 Etiquetas de segurança e principais componentes do acessório

Abaixo listam-se as etiquetas e as marcações no acessório. Deverão estar visíveis e legíveis no equipamento. Substitua qualquer etiqueta em falta ou pouco clara. Poderá adquirir novas etiquetas através do seu revendedor ou das informações de contacto indicadas na tampa.



AVISO

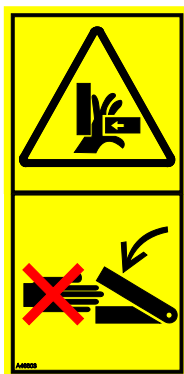
Certifique-se de que todos os decalques são legíveis. As etiquetas de aviso contêm importantes informações de segurança e ajudam a identificar e a lembrar os perigos relacionados com o equipamento. Substitua as etiquetas de aviso em falta ou danificadas por etiquetas novas.



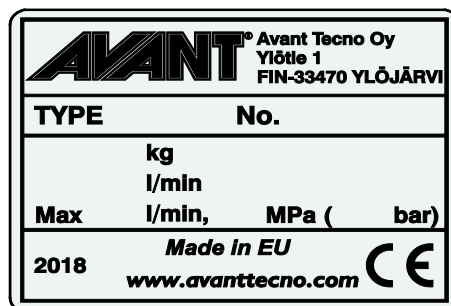
A46771



A46772



A46803



Placa de identificação do acessório
A417897

Para colocar uma etiqueta nova: Limpe adequadamente a superfície para remover toda a gordura. Deixe que seque totalmente. Retire a película protetora da etiqueta e prima firmemente para aplicar. Tome cuidado para não tocar na cola da etiqueta.

Tabela 3 - Locais de decalque e mensagens de aviso

	Decalque	Mensagem de aviso
1	A46771	Perigo de utilização errada - Leia as instruções antes da utilização.
2	A46772	Perigo de esmagamento - Não se coloque debaixo de um acessório levantado; mantenha-se longe de equipamento elevado.
3	A46803	Perigo de corte ou entalamento, manter longe de partes em movimento, não deixar o equipamento a trabalhar. Opere o acessório apenas a partir do assento do motorista.
4	A417897	Placa de identificação do acessório

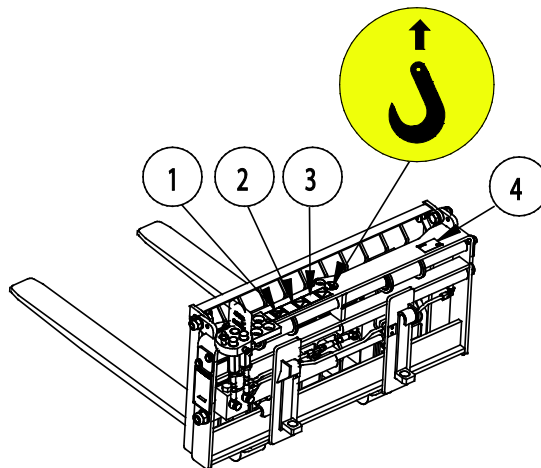
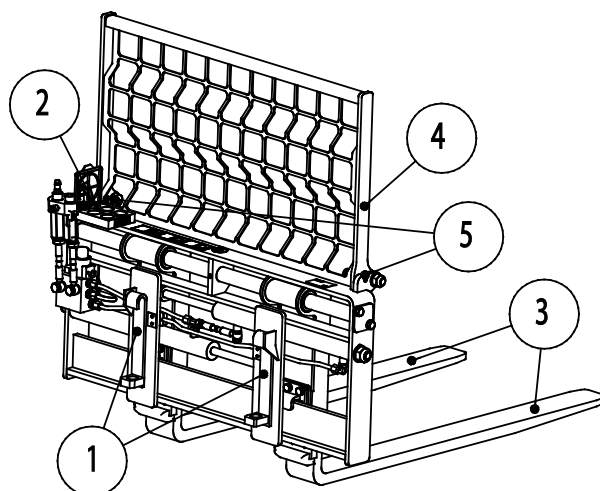


Tabela 4 - Garfos de palete com turno lateral hidráulico - Componentes principais

1	Disco de anexação rápida
2	Suporte de multiconector
3	Garfos
4	Extensão de encosto
5	Bloqueio de pivot de extensão de encosto



5. Anexar o acessório

Anexar o acessório ao carregador é rápido e fácil, mas deverá ser feito com cuidado. O acessório é montado no propulsor do carregador utilizando o disco de anexação rápida no propulsor do carregador e a contraparte no acessório.

Se o acessório não estiver bloqueado no carregador poderá saltar do carregador e causar uma situação perigosa. O carregador não deverá ser dirigido e o propulsor não deverá ser levantado quando o acessório não estiver bloqueado. Para evitar situações de perigo, siga sempre o procedimento de acoplagem indicado abaixo. Lembre-se ainda das instruções de segurança indicadas neste manual. O acessório é montado no carregador da seguinte forma:

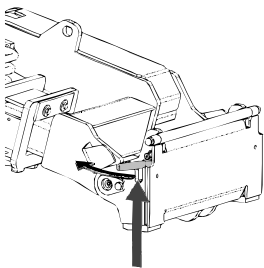


AVISO

Risco de esmagamento - Certifique-se de que um acessório desbloqueado não se move ou cai. Não se mantenha na área entre o acessório e o carregador. Monte o acessório apenas numa superfície nivelada.

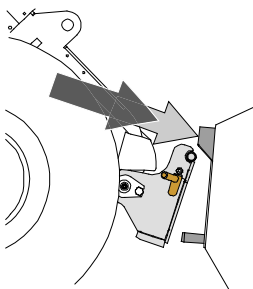
Nunca movimente ou levante um acessório que não tenha sido bloqueado.

Sistema de acoplagem rápida Avant:



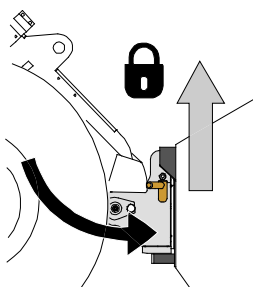
Passo 1:

- Levante os pinos de bloqueio de anexação rápida e rode-os para trás para a ranhura para que fiquem bloqueados na posição superior.
- Se o seu carregador estiver equipado com um sistema de bloqueio de acessório hidráulico, consulte instruções adicionais sobre a utilização do sistema de bloqueio dos manuais relevantes.
- Certifique-se de que as mangueiras hidráulicas e o arnês elétrico não estão no caminho durante a instalação.



Passo 2:

- Rode o disco de anexação rápida hidráulicamente para obter uma posição de avanço oblíqua.
- Coloque o carregador no acessório. Se o seu carregador estiver equipado com um propulsor telescópico, pode utilizá-lo.
- Alinhe os pinos superiores no disco de acoplagem rápida do carregador para que fiquem debaixo dos suportes correspondentes do acessório.



Passo 3:

- Levante o propulsor ligeiramente - empurre a alavanca de controle de propulsor para trás para levantar o acessório do chão.
- Rode a alavanca de controle de propulsor para rodar a seção inferior do disco de anexação rápida para o acessório.
- Bloqueie os pinos de bloqueio manualmente ou bloqueie o bloqueio hidráulico.
- **Verifique sempre o bloqueio de ambos os pinos de bloqueio.**

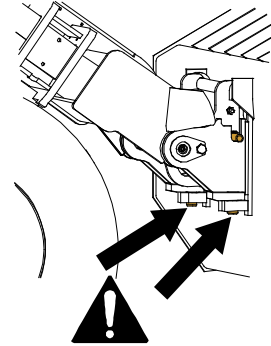
**AVISO**

Risco de esmagamento - Evite dobrar o acessório. A dobragem ou elevação excessiva de um acessório desbloqueado aumenta o risco de dobragem do acessório. Não utilize o bloqueio automático dos pinos de bloqueio quando o acessório estiver elevado mais do que um metro do chão. Se os pinos de bloqueio não voltarem à posição normal aquando da dobragem, não dobre ou levante o acessório mais. Rebaixe o acessório para o chão e segure o bloqueio manualmente.

**AVISO**

Risco de queda de objetos - Evite a queda do acessório.

Um acessório que não tenha sido totalmente bloqueado no carregador poderá cair no propulsor ou na direção do operador ou cair debaixo do carregador durante o movimento, causando a perda de controle do carregador. Nunca movimente ou levante um acessório que não tenha sido bloqueado. Antes de mover ou levantar o acessório, certifique-se de que os pinos de bloqueio estão na posição mais baixa e passam através dos apertos no acessório em ambos os lados.

**AVISO**

Certifique-se de que o carregador é compatível com o acessório. A estabilidade do carregador, a possível sobrecarga do acessório e a compatibilidade dos sistemas de controle do carregador deverão ser asseguradas para além da compatibilidade mecânica do acessório. Se utilizar o acessório com um carregador que não seja utilizado com o modelo de acessório que possui, os riscos incluem capotamento, danos no acessório devido a sobrecarga e riscos relacionados com o movimento descontrolado do acessório e das suas partes. Se o seu carregador não estiver listado na Tabela 1 na página 5, fale com o seu revendedor Avant antes de utilizar este acessório.

5.1 Conectar e desconectar as mangueiras hidráulicas

Nos carregadores Avant, as mangueiras hidráulicas são conectadas utilizando o sistema multiconector. Se tiver um carregador da série 300-700 Avant com os acopladores rápidos convencionais e desejar alterar para o sistema multiconector, contacte o seu revendedor ou ponto de serviço Avant para obter instruções ou serviços de instalação.



AVISO

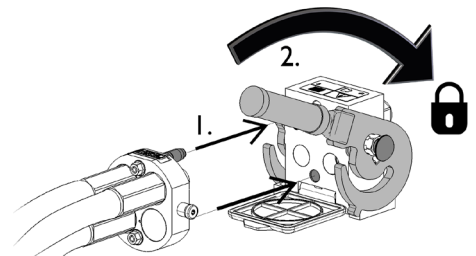
Risco de movimento do acessório e ejeção de óleo hidráulico - Nunca conecte ou desconecte acoplagens rápidas ou outros componentes hidráulicos enquanto a alavanca de controle da alavanca de controle hidráulico auxiliar estiver bloqueada ou se o sistema estiver pressurizado. Conectar ou desconectar as acoplagens hidráulicas enquanto o sistema está pressurizado poderá levar a movimentos não intencionais do acessório ou a ejeção de fluido de alta pressão, que poderá causar lesões graves ou queimaduras. Siga o procedimento de paragem segura antes de desconectar a hidráulica.

NOTA

Mantenha todas as uniões o mais limpas possível; utilize as tampas de proteção no acessório e no carregador. Sujidade, gelo, etc. poderão tornar a utilização das uniões um pouco mais difícil. Nunca deixe as mangueiras no chão; coloque as acoplagens no suporte do acessório.

Conectar o sistema multiconector:

1. Alinhe os pinos do conector do acessório com os orifícios correspondentes do conector do carregador. O multiconector não irá conectar se o conector do acessório estiver colocado ao contrário.
2. Conecte e bloqueie o multiconector rodando a alavanca no sentido do carregador.

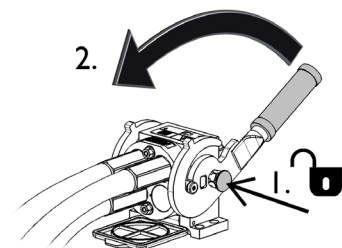


A alavanca deverá mover-se lentamente até à posição de bloqueio. Se a alavanca não deslizar com suavidade, verifique o alinhamento e a posição do conector e limpe os conectores. Desligue ainda o carregador e liberte a pressão hidráulica residual.

Para desconectar o sistema multiconector:

Antes de desconectar empurre o acessório para baixo para uma superfície sólida e nivelada.

1. Desligue a hidráulica auxiliar do carregador.
2. Enquanto empurra o botão de desbloqueio, rode a alavanca para desconectar o conector.
3. Após terminar a operação, coloque o multiconector no suporte no acessório.



Desconectar as mangueiras hidráulicas:

Antes de desconectar as uniões, rebaixe o acessório para uma posição segura numa superfície sólida e nivelada. Rode a alavanca da hidráulica auxiliar para a sua posição neutra.

NOTA

Aquando da acoplagem do acessório, desconecte sempre as acoplagens hidráulicas antes de desbloquear o disco de acoplamento rápido para evitar danos na mangueira e quaisquer derrames de óleo. Volte a instalar as tampas de proteção nas uniões para evitar que impurezas entrem no sistema hidráulico.

Libertar pressão hidráulica residual:

No caso de ainda existir pressão residual no sistema hidráulico do acessório, é normalmente possível desconectar as acoplagens hidráulicas, mas poderá ser difícil conectá-las da próxima vez. Se as uniões não conectarem, a pressão residual deverá ser libertada rodando a alavanca de controle hidráulico auxiliar do carregador, enquanto o motor está desligado. Para se certificar de que não existirá pressão residual no sistema hidráulico do acessório, desligue o motor do carregador e mova a alavanca de controle hidráulico auxiliar do carregador para a frente e para trás antes de desconectar as acoplagens.

5.2 Conexão elétrica

Funções elétricas do acessório:

O acessório está equipado com uma válvula de seleção elétrica para seleção entre funções do garfo. A válvula de seleção torna possível mover os garfos aproximando-os ou afastando-os, ou para mudar a carga para o lado da máquina, para a esquerda ou direita.

A válvula de seleção elétrica dos garfos de palete pode ser controlada com o arnês elétrico padrão que é fornecido com o acessório ou com o pacote de interruptor de controle do acessório do carregador.

5.2.1 Para conectar o arnês elétrico do acessório ao carregador

A partir de 2016, existe uma tomada elétrica integrada no multiconector do acessório. No entanto, é também fornecido um arnês elétrico separado com o acessório, para fazer com que seja possível conectar e utilizar o acessório com carregadores que não estejam equipados com o pacote de interruptor de controle do acessório.

Existem três formas de conectar o conector elétrico, dependendo do equipamento no carregador e no acessório.

1. **Se o seu carregador não estiver equipado com o pacote de interruptor de controle de acessório:**

Utilize o kit do cabo separado com um interruptor que é fornecido com o acessório. Conecte este cabo à tomada elétrica de 12 V próxima do assento do operador do carregador e à tomada elétrica do acessório.

1. A tomada elétrica conecta-se à tomada elétrica de 12 V próxima do assento do operador do carregador.

Mais informações sobre a alimentação elétrica do carregador podem ser encontradas no manual do operador do carregador.

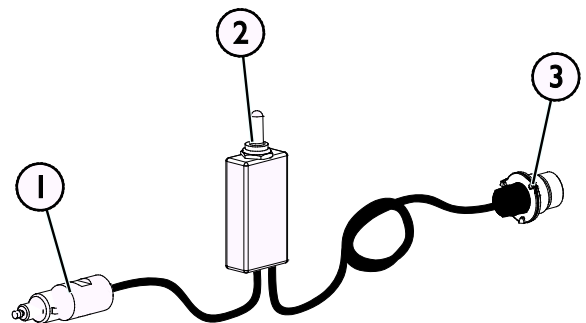
2. Interruptor ON-OFF

Selecione a localização do interruptor na cabina para que seja facilmente acessível, mas não será utilizado inadvertidamente.

Este cabo com um interruptor pode ser utilizado apenas para controlar a rotação da conduta.

3. Conecte a tomada elétrica do acessório.

Se o acessório estiver equipado com uma tomada elétrica que está integrada no multiconector do acessório, desconecte o cabo elétrico do multiconector.



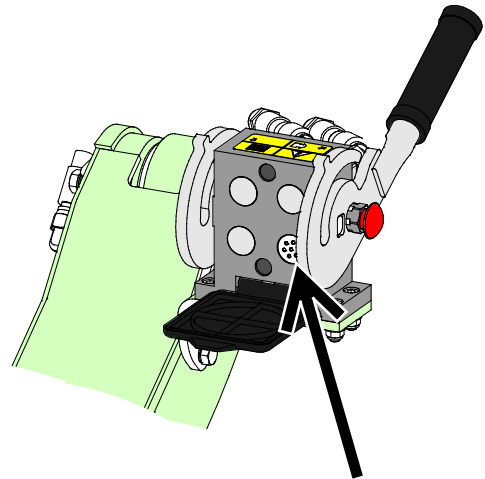
Arnês do cabo A34731

2. Se o seu carregador estiver

- Equipado com o pacote de controle do acessório, e
- O carregador tiver sido fabricado **após** 2016:

Se o carregador estiver equipado com o pacote de controle do acessório e a tomada elétrica integrada no multiconector, o arnês elétrico do acessório é conectado quando o multiconector é acoplado. Limpe ambos os multiconectores antes de conectar o multiconector.

O arnês do cabo A34731 separado não é necessário quando o carregador está equipado com o pacote de interruptor de controle de acessório.



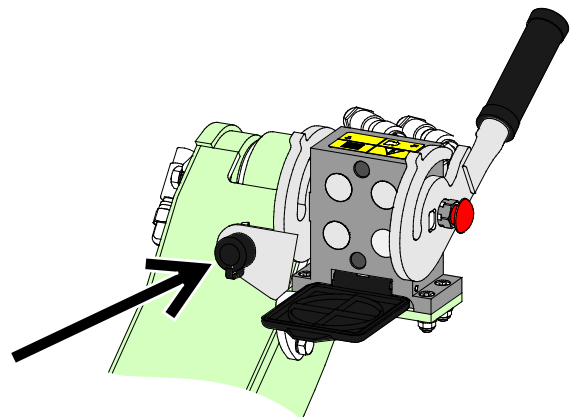
O pacote de interruptor de controle de acessório, o carregador fabricado em 2016 ou mais tarde

3. Se o seu carregador estiver

- Equipado com o pacote de controle do acessório, e
- O carregador tiver sido fabricado **antes de** 2016:

Se o carregador estiver equipado com o pacote de interruptor de controle de acessório e existir uma tomada elétrica próxima do multiconector do carregador, conecte a tomada elétrica do acessório à tomada do carregador.

O arnês do cabo A34731 separado não é necessário quando o carregador está equipado com o pacote de interruptor de controle de acessório.



Pacote de interruptor de controle de acessório, carregador fabricado em 2015 ou antes

NOTA

Certifique-se de que os cabos elétricos não ficam presos, não são apertados ou esticados quando o equipamento se move.

Com a ajuda do pacote de interruptor de controle de acessório disponível para o carregador, os interruptores de controle de acessório são facilmente acessíveis na extremidade da alavanca de controle de propulsor.

Mais informações sobre a alimentação elétrica do carregador podem ser encontradas no manual do operador do carregador.

6. Trabalhar com garfos de palete

Verifique o acessório e o movimento operativo uma vez mais antes de começar a trabalhar e verifique que todos os obstáculos foram retirados da área operativa. Uma inspeção rápida do equipamento e da área operativa antes da utilização são partes do procedimento para verificar a segurança e o melhor desempenho do equipamento.



Risco de dobragem - Evite a sobrecarga. O carregador pode dobrar quando manusear cargas demasiado pesadas ou devido aos movimentos dinâmicos causados pelo movimento ou pelo manuseamento de uma carga pesada. Não estique o propulsor telescópico quando a carga se aproximar da capacidade de elevação do carregador ou quando o propulsor do carregador estiver na posição horizontal. Quando notar que as rodas traseiras do carregador estão quase a levantar do chão ou se o indicador de carga do carregador (se instalado) avisar:

- Rebaixe a carga calmamente e retrair o propulsor telescópico
- Evite alterações repentinas na velocidade ou na direção sempre que a carga estiver levantada
- Utilize contrapesos adicionais se necessário



Risco de esmagamento - Certifique-se de que a carga não se move ou cai. Nunca dobre um acessório para trás quando estiver levantado. Opere apenas com máquinas equipadas com estruturas ROPS e FOPS.



Risco de esmagamento - Nunca deixe ninguém ficar debaixo de um acessório elevado ou de um propulsor do carregador. Nunca se esqueça que o propulsor do carregador poderá ser rebaixado ou dobrado mesmo se o motor estiver desligado (perigo de esmagamento). O carregador não deve ser utilizado para manter uma carga elevada durante longos períodos. Rebaixe sempre o acessório para uma posição segura antes de sair do assento do motorista.



**AVISO**

Risco de queda de altura e esmagamento debaixo do balde ou carregador - Nunca utilize um balde como plataforma elevatória ou para transportar pessoas. Nunca utilize o carregador ou os seus acessórios para levantar pessoas ou como qualquer tipo de plataforma de trabalho, mesmo que temporária. Nunca suba para cima do acessório.

Rebaixe sempre o balde para o chão antes de deixar o assento do motorista. O carregador não deverá ser utilizado para suportar cargas elevadas durante longos períodos de tempo.



6.1 Verificações antes da utilização

- Verifique o estado geral do acessório e do carregador. O acessório não deve ser utilizado se o carregador não estiver em bom estado de funcionamento. Consulte o capítulo 7 para instruções de manutenção.
- Remova todos os obstáculos da área operativa e prepare as paletes levantadas antecipadamente. Lembre-se dos métodos de trabalho corretos e evitar sair do assento do motorista desnecessariamente.
- Verifique que as paletes que vão ser movidas estão em bom estado.
- Verifique que os garfos estão bem fixados na estrutura e que a mudança lateral dos garfos está bem definida.
- Certifique-se de que os transeuntes estão a uma distância segura aquando da operação do equipamento. Não deixe ninguém entrar na área de perigo do propulsor ou manter-se diretamente à frente do carregador. Certifique-se ainda de que é seguro inverter a marcha com o carregador.
- Utilize a extensão de encosto de carga sempre que possível.
- Opere o acessório e os controles do carregador apenas quando estiver sentado no assento do motorista.
- Certifique-se de que o carregador e o acessório são utilizados de forma segura e conforme indicado.
- Não utilize os garfos de palete para elevar pessoas ou como qualquer tipo de acesso à plataforma.

6.2 Utilizar os garfos de palete

Saiba como utilizar carregadores articulados em espaços apertados. As características de manuseamento de um carregador articulado são diferentes de outros tipos de carregadores, ou de caminhões monta-cargas padrão. Poderão ser necessários treinamento e prática especiais. Pratique o manuseamento do carregador que está equipado com garfos de palete e observe a forma como os garfos de palete se movem para os lados quando rodam com o carregador, tanto quando se movimenta para a frente e quando faz ré.



AVISO

Risco de esmagamento - Movimentos abruptos podem causar a perda de estabilidade. Movimentos como paragem, rodagem ou rebaixamento abrupto do propulsor, podem causar perda de estabilidade. Dirija sempre devagar e opere os controles do carregador com cuidado aquando do manuseamento de cargas pesadas.



AVISO

Evite a perda repentina de estabilidade - Nunca arraste cargas por exemplo, a partir de uma prateleira. Se a carga que desejar elevar for demasiado pesada, o carregador poderá dobrar para a frente quando fizer inversão de marcha com o carregador. Nunca faça inversão de marcha e arraste com o carregador antes de se certificar de que o carregador consegue lidar com uma carga que está a ser elevada.

Se o carregador não estiver equipado com autonivelção de propulsor:



AVISO

Evite que material caia sobre si - Monitore a posição do balde. Aquando da elevação de material para um nível superior, o disco do balde deverá ser dobrado simultaneamente para evitar que a carga caia do carregador ou sobre o operador. Instalar o carregador com uma opção de autonivelção de propulsor torna o trabalho de carregamento repetido mais fácil.

6.2.1 Mudança lateral e ajuste de largura de garfo

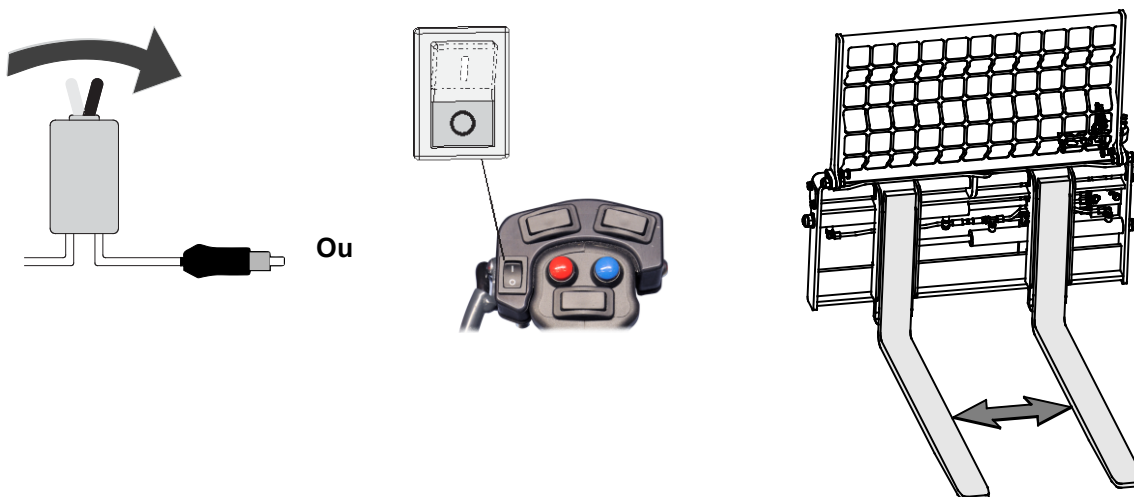
Modo de mudança lateral e modo de ajuste de largura

Escolha o modo operativo necessário com o interruptor do pacote de interruptor de controle hidráulico auxiliar, ou com o interruptor de arnês elétrico separado.

Utilize o modo selecionado com alavanca de controle hidráulico auxiliar do carregador, ou os botões de joystick elétricos correspondentes, se disponíveis.

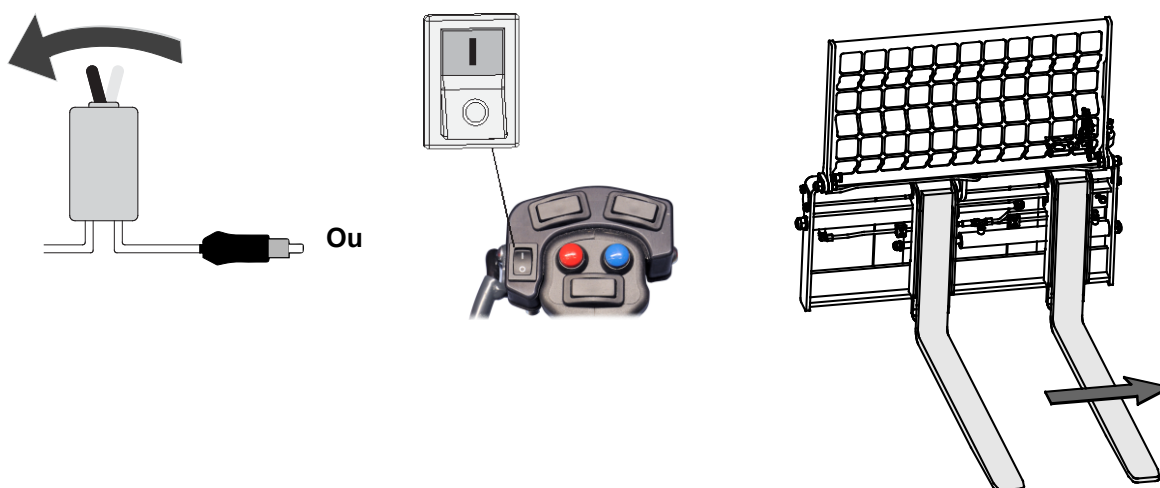
Modo de ajuste de largura

- Quando o interruptor elétrico está na posição 0, ou se o arnês elétrico não estiver conectado, o modo de ajuste de largura é selecionado.



Modo de mudança lateral

- Quando o interruptor elétrico está na posição 1, a alavanca de controle hidráulico auxiliar do carregador controla a mudança lateral



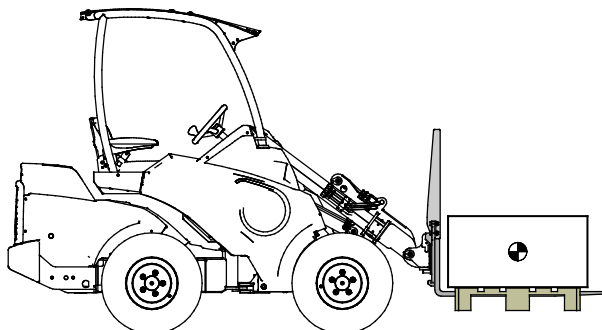
- O sistema de mudança lateral deve ser utilizado para fazer ajustes finais à posição da palete, não para empurrar ou arrastar cargas que são rebaixadas no chão.
- Se o sistema elétrico não estiver conectado, apenas garfos com definição de largura podem ser utilizados.
- Opere a alavanca de controle hidráulico auxiliar para verificar que função está ativada.

NOTA

Ajuste os garfos numa definição o mais larga possível. Evite uma distribuição de carga horizontal desequilibrada para uma melhor estabilidade horizontal. Ajuste a largura do garfo de forma a que a carga se distribua horizontal e adequadamente de modo a atingir a melhor estabilidade possível.

6.2.2 Cartas de transporte

Sempre que utilizar garfos de palete, certifique-se de que a carga está bem equilibrada em ambos os braços do garfo. Todas as cargas devem ser transportadas o mais baixo e próximo possível do carregador possível, conforme indicado na imagem abaixo. Mantenha os garfos o mais alargados possível.

***Distância do centro de gravidade da carga***

A distância horizontal entre o centro de gravidade da carga e as rodas dianteiras do carregador afeta a capacidade de elevação do carregador. Conforme indicado nas tabelas de carga neste manual, a carga afasta-se do carregador, quando o propulsor do carregador é elevado. Na posição horizontal do propulsor do carregador, a carga está à distância máxima. A capacidade operativa nominal é declarada para esta posição.

Distância de centro de carga padrão

Para a criação de tabelas de carga, as distâncias seguintes são utilizadas como centro de gravidade da carga nos garfos de palete. A distância depende do modelo de carregador conforme indicado abaixo:

Carregadores série 200	
Carregadores série 400	400 mm
Avant 523	
Outros modelos de carregador	500 mm

Esta distância é a distância horizontal entre a superfície vertical do braço de garfo e o centro de gravidade da carga nos garfos de palete.

Note que a posição vertical da carga não é diretamente relevante para a capacidade de elevação do carregador, mas a posição vertical alta de uma carga irá diminuir a estabilidade lateral do carregador. O centro de gravidade da carga deverá ser o mais baixo possível para uma máxima estabilidade geral do carregador.

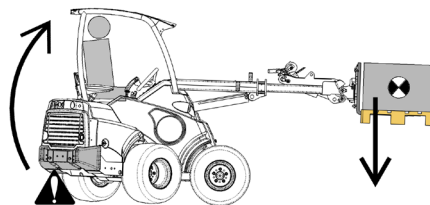
A capacidade de elevação e a estabilidade do carregador são melhores quando

- a articulação do carregador é mantida direita
- O centro de gravidade da carga está o mais próximo possível do carregador
- os contrapesos estão instalados no carregador
- O propulsor telescópico é mantido retraído durante a elevação
- A elevação com as pontas do garfo é evitada



AVISO

Risco de capotamento - Evite a sobrecarga. Utilize a carga máxima de inclinação indicada no manual do operador do carregador como linha orientadora. Lembre-se de que a capacidade de transporte de carga atual varia de acordo com as condições operativas, especialmente a nivelção da área operativa tem um grande impacto. Tenha particular cuidado quando o indicador do carregador está ativado (se aplicável). Além disso, certifique-se de que suportar o peso do carregador e siga as pressões de pneu recomendadas.



6.3 Limite de carga de trabalho

O limite de carga de trabalho do garfo de palete é a carga máxima tecnicamente permitida dos garfos de palete. Consulte o capítulo Capacidade Operativa Nominal para informações sobre a carga máxima que pode ser elevada com um carregador.

Nunca manuseie cargas que sejam mais pesadas do que o limite de carga de trabalho. A sobrecarga ou uma carga pesada colocada a uma distância superior à distância nominal da carga pode danificar os garfos de palete e poderá resultar na queda da carga.

O limite de carga de trabalho para os garfos de palete depende da paleta para o modelo:

Modelo do garfo de palete	A36279
Limite de carga de trabalho*	1000 kg
Ponto de carregamento**	500 mm
Capacidade operativa nominal	A carga máxima que pode ser elevada em segurança com um carregador e o ponto de carregamento dependem da capacidade de manuseamento de carga do carregador. Consultar Capacidade operativa nominal na página 27 neste manual, e o manual de operador do carregador para mais informações.

* O limite de carga de trabalho declarado aplica-se quando a carga é colocada uniformemente em ambos os braços de garfo, e o centro de gravidade da carga está à distância especificada.

** Esta distância é utilizada para definir a carga máxima dos próprios garfos de palete. Consulte a página 25 para mais informações sobre a distância.



AVISO

Risco de queda de carga - Nunca exceda o limite de carga de trabalho do acessório. O limite de carga de trabalho no modelo dos garfos de palete. Nunca exceda esta carga. Consulte sempre a capacidade operativa nominal do carregador que indica a carga máxima permitida com cada modelo de carregador.

6.4 Capacidade operativa nominal

A capacidade operativa nominal é a carga máxima permitida para cada modelo de carregador quando se têm em conta as condições listadas abaixo. A capacidade operativa nominal é determinada como 60% da carga de inclinação na posição indicada nas imagens e nas tabelas neste capítulo. Em superfície nivelada, em condições ideais, pode ser utilizado um valor mais elevado. Em superfícies irregulares, deverá ser utilizado um valor mais baixo.

Siga sempre o manual de operador do carregador para determinar a capacidade operativa nominal de cada modelo de carregador. É apresentado um diagrama de carga no manual de operador de cada modelo de carregador. Com o diagrama a capacidade de manuseamento de carga do carregador pode ser avaliada, de acordo com a distância entre o centro de gravidade da carga e o eixo dianteiro do carregador.

Neste manual, existem tabelas de carga que mostram a capacidade operativa nominal para diferentes modelos de carregador que são fabricados durante ou após 2018. Também se aplica a outros modelos de carregador, desde que o peso do eixo e as dimensões principais sejam iguais.

A capacidade operativa nominal nas tabelas de carga aplica-se quando

- os contrapesos padrão do carregador estão instalados
 - Se adicionam ou se removem contrapesos podem alterar a capacidade operativa nominal significativamente
- O carregador é operado de forma suave e calma
 - Há movimentos abruptos do carregador ou do seu propulsor que podem fazer com que o carregador capote
 - Agitação da carga pode fazer com que o carregador capote
- A superfície é firme, nivelada e suave
- As pressões de pneus recomendadas são seguidas.

Lembre-se que a capacidade de transporte de carga atual varia em de acordo com as condições operativas. Superfícies especialmente inclinadas e em terreno desnivelado na área operativa têm um grande efeito. Os valores indicados aplicam-se apenas a superfícies suaves e niveladas. Tenha especial cuidado quando o indicador do sensor carga estiver ativado, se o seu carregador tiver um sistema do sensor de carga.

Como ler a tabela de cargas neste manual:

A capacidade operativa nominal depende da distância da distância horizontal a partir do eixo dianteiro do carregador. As tabelas de carga indicam a capacidade operativa nominal em diferentes posições do propulsor do carregador e com a estrutura articulada do carregador na posição direita e totalmente articulada.

As tabelas de carga neste manual indicam a capacidade operativa nominal que é definida como 50% da carga de inclinação do carregador em cada posição.

Este manual indica a capacidade operativa nominal para carregadores que tenham sido fabricados durante ou após 2018. Também se aplica a outros modelos de carregador, desde que o peso do eixo e as dimensões principais sejam iguais.

NOTA

Os esquemas da tabela de carga são ilustrações de distâncias de alcance aproximadas e altura de alcance. As tabelas de carga proporcionam uma estimativa de distâncias para ajudar a determinar as capacidades operativas nominais, não são esquemas de precisão de distâncias.

**AVISO**

Risco de capotamento - Mantenha o propulsor telescópico retraído, aquando do manuseamento de cargas pesadas. Não estique o propulsor telescópico quando a carga se aproximar da capacidade de elevação do carregador ou quando a carga tiver sido elevada.

**AVISO**

Risco de capotamento - Tenha em conta a capacidade operativa nominal do carregador. A carga máxima que pode ser elevada com um carregador, a capacidade operativa nominal depende de vários fatores como, por exemplo:

- O modelo do carregador e o garfo de paletes
 - Neste manual de operador, o ROC é calculado sem a proteção traseira instalada.
 - Se o carregador estiver equipado com outra opção de cabina que não a cobertura FOPS, o ROC será alto.
- Posição e extensão do propulsor do carregador
- Localização do centro de gravidade da carga nos garfos de paletes
 - O centro de gravidade da carga é 400 mm ou 500 mm a partir da parte vertical do braço do garfo de paletes. A distância é indicada nas imagens neste capítulo.
- Posição da estrutura do carregador articulado
 - As tabelas neste capítulo mostram o ROS na posição direita do carregador e na articulação máxima.
- Contrapesos no carregador
 - Nos valores os contrapesos padrão são tidos em conta. Se pesos forem adicionados ou removidos, o ROC irá alterar significativamente.
- Movimentos do carregador, do seu propulsor, e carga
- Suavidade da superfície e qualquer inclinação

Siga sempre o manual de operador do carregador para determinar a capacidade operativa nominal de cada modelo de carregador. Consulte mais informações nas páginas seguintes.

6.4.1 Capacidade operativa nominal - carregadores de série 500, 600 e e

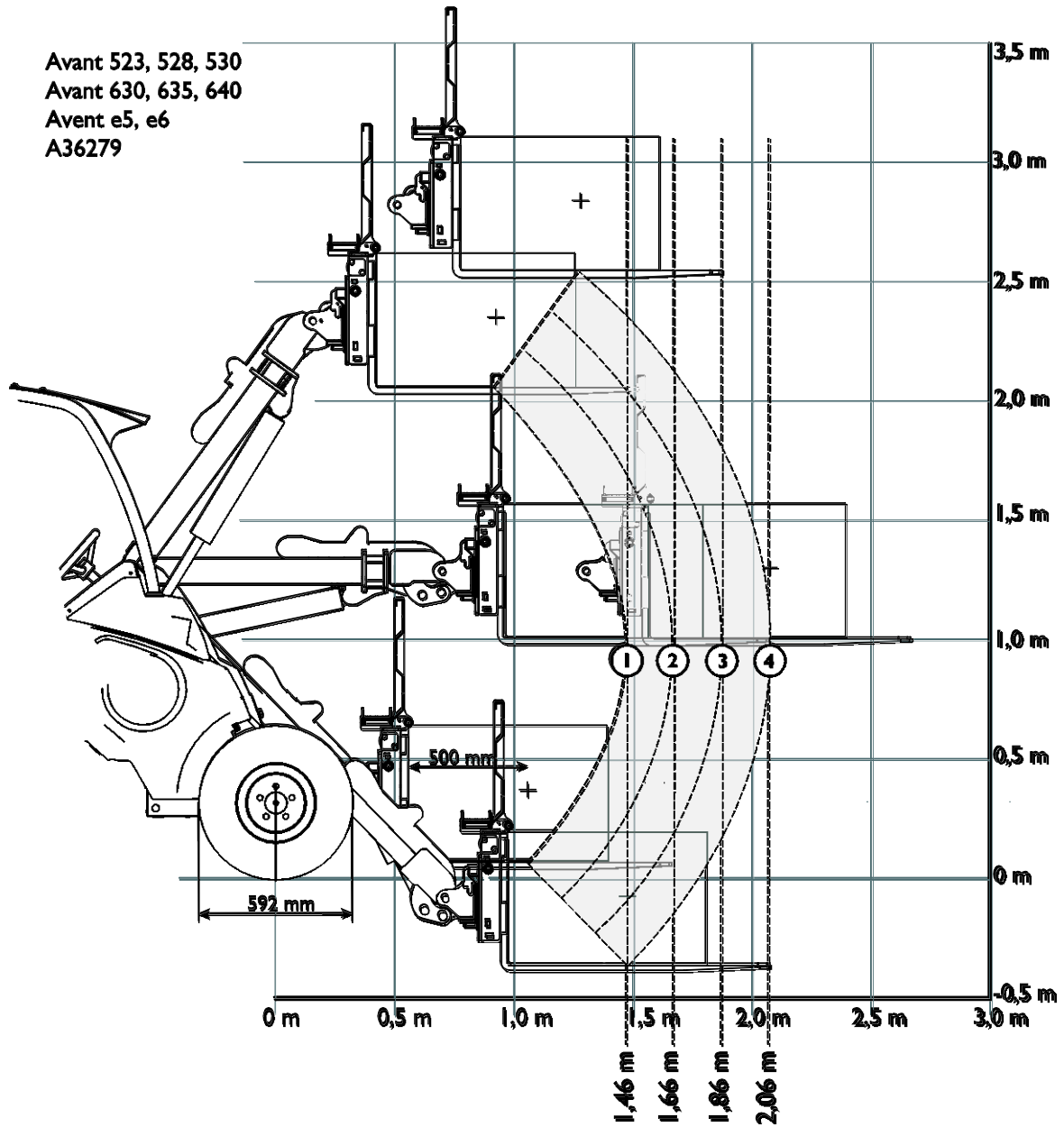
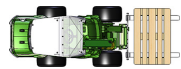
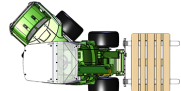
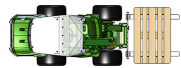
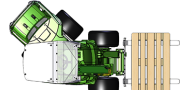
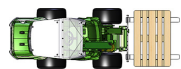
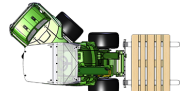
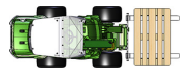
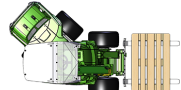
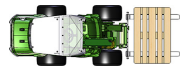
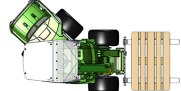
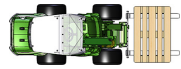
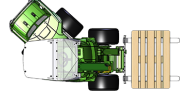
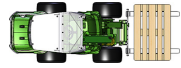
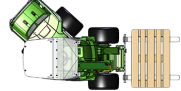
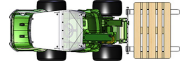
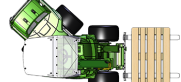


Tabela 5 - Garfos de palete com mudança lateral hidráulica A36279 - Capacidade Operativa Nominal - Avant 523, 528, 530, 630, 635, 640, e5, e6

Modelo de carregador AVANT		Posição do propulsor do carregador			
		1	2	3	4
523		340 kg	300 kg	255 kg	210 kg
		275 kg	235 kg	200 kg	165 kg
528		440 kg	390 kg	335 kg	280 kg
		370 kg	320 kg	275 kg	230 kg
530		445 kg	395 kg	340 kg	285 kg
		375 kg	325 kg	280 kg	235 kg
630		460 kg	405 kg	350 kg	295 kg
		385 kg	335 kg	290 kg	245 kg
635		490 kg	430 kg	375 kg	320 kg
		415 kg	365 kg	315 kg	265 kg
640		505 kg	450 kg	390 kg	330 kg
		425 kg	370 kg	320 kg	270 kg
e5		475 kg	420 kg	365 kg	310 kg
		390 kg	345 kg	295 kg	245 kg
e6		405 kg	355 kg	305 kg	255 kg
		330 kg	285 kg	245 kg	205 kg

6.4.2 Capacidade operativa nominal - carregadores série 700

Avant 745, 750, 755, 760
A36279

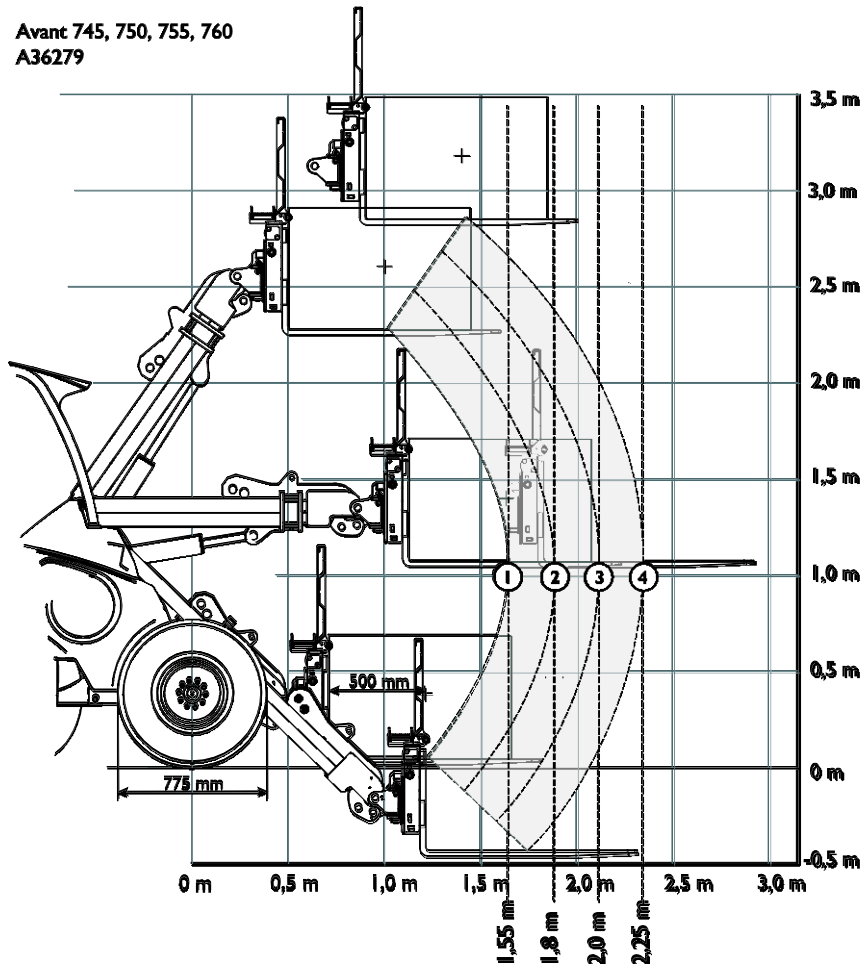


Tabela 6 - Garfo de paleta 1100 A36279 - Capacidade operativa nominal - Avant série 700

Modelo de carregador AVANT		Posição do propulsor do carregador			
		1	2	3	4
745		655 kg	575 kg	500 kg	425 kg
		555 kg	485 kg	420 kg	355 kg
750		680 kg	605 kg	525 kg	445 kg
		575 kg	510 kg	440 kg	370 kg
755 760		690 kg	610 kg	530 kg	450 kg
		590 kg	520 kg	450 kg	380 kg

6.4.3 Capacidade operativa nominal - série 800

Avant 850, 860i
A36589

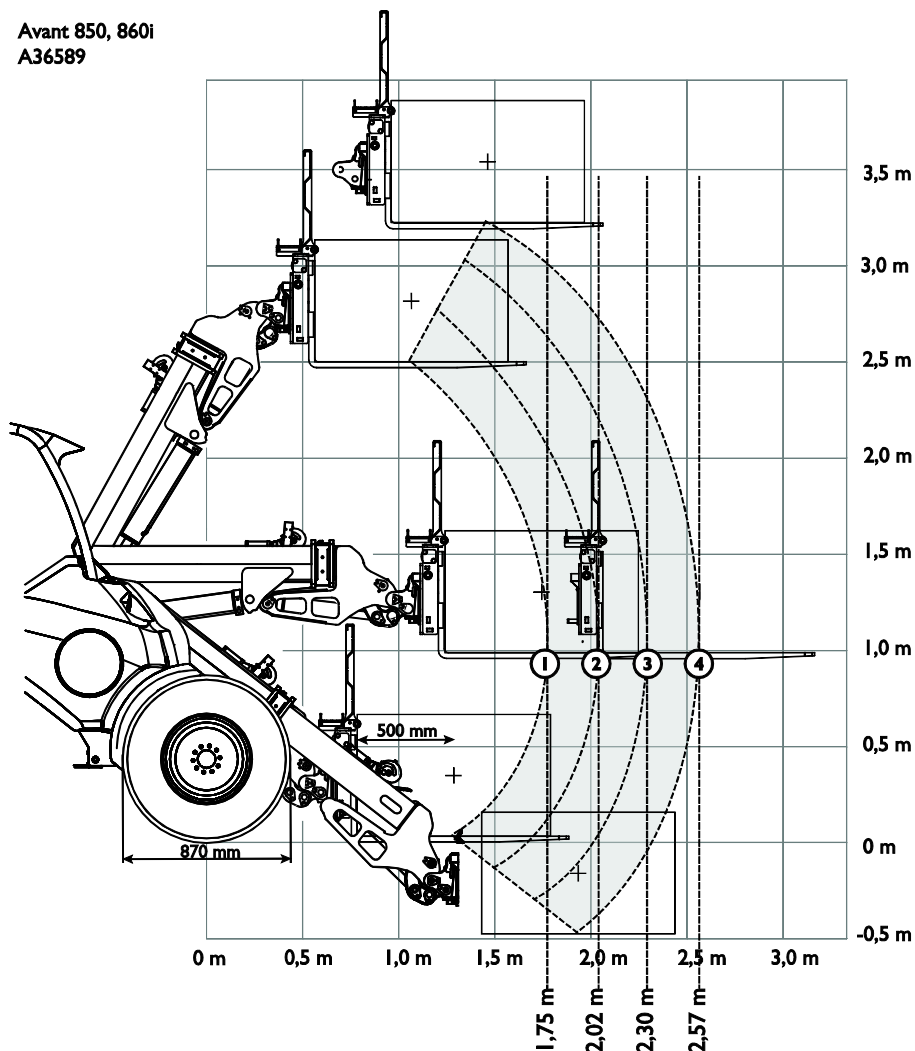


Tabela 7 - Garfo de palete 1100 A36279 - Capacidade operativa nominal - Avant série 800

		Posição do propulsor do carregador			
		1	2	3	4
Modelo de carregador AVANT		840 kg	735 kg	635 kg	535 kg
		715 kg	630 kg	540 kg	450 kg

6.5 Trabalho em terreno irregular

É necessário um cuidado extra aquando da utilização de equipamento em terrenos inclinados e inclinações. Dirija especialmente devagar em superfícies inclinadas, irregulares e escorregadias e evite alterações repentinas na velocidade ou na direção. Opere os controlos do carregador com movimentos suaves e cuidadosos. Tenha em conta valas, buracos no chão e outros obstáculos, uma vez que bater num obstáculo poderá fazer com que o carregador dobre.

A capacidade máxima de elevação não pode ser atingida em terrenos inclinados. Em terreno com inclinação horizontal, a carga deverá ser elevada para cima. A articulação da estrutura do carregador deverá ser mantida direita aquando da elevação de cargas pesadas; rodar a carga durante a operação de elevação irá afetar a estabilidade do carregador e poderá levar a um excesso de rotação da máquina.

6.6 Operação com adaptador de dobragem

Quando trabalha em terrenos ligeiramente inclinados, um adaptador de dobragem é uma opção útil. O adaptador de inclinação é instalado entre o acessório e o disco de acoplamento rápida do carregador. O adaptador permite que o acessório seja dobrado em para ambos os lados. As opções de adaptador de inclinação possíveis à altura da impressão deste manual são $\pm 12,5^\circ$ (modelo A34148), $\pm 45^\circ$ (modelo A36505) ou $\pm 360^\circ$ (modelo A424406). Leia as instruções fornecidas com o adaptador de dobragem e as indicadas no manual do operador do carregador. Mais informações sobre os adaptadores de dobragem estão disponíveis a partir do seu revendedor AVANT ou a partir de páginas web AVANT em www.avanttecno.com.



AVISO

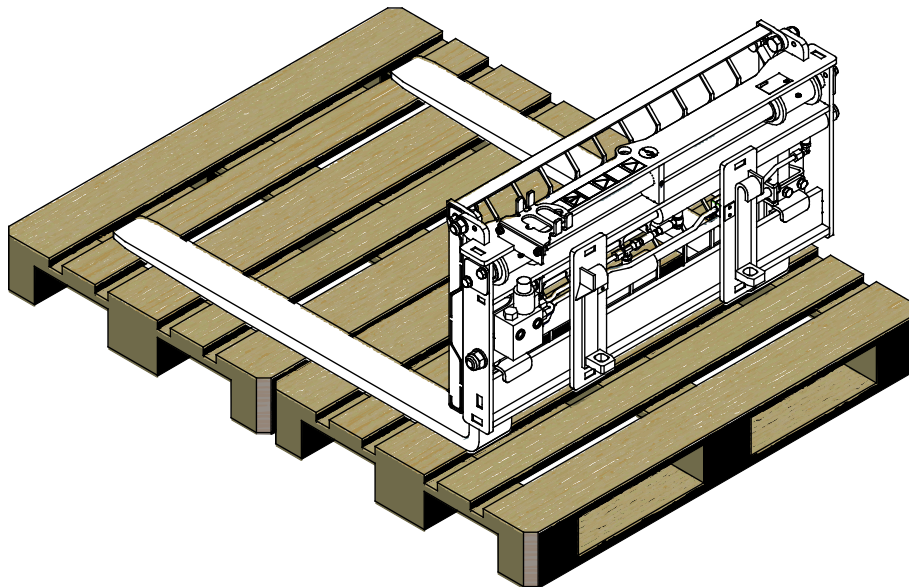
Utilizando um adaptador de dobragem, tem riscos aumentados de capotamento e queda - Utilize o adaptador de dobragem apenas quando necessário para concluir tarefas específicas. O adaptador de dobragem move o acessório para longe do carregador, que aumenta o risco de capotamento. Além disso, a dobragem de um acessório para os lados poderá fazer com que o carregador caia (cai para o lado). Utilize o adaptador de dobragem apenas quando necessário. Desacople o adaptador de dobragem quando não for utilizado.

6.7 Armazenar o acessório

Desengate e armazene o acessório ao nível do chão. A melhor forma de armazenar o acessório é um local em que fique protegido da luz direta do sol, da chuva e de temperaturas extremas.

- Evite deixar o acessório diretamente no chão. Coloque-o sobre blocos de madeira ou em cima de uma palete, por exemplo. Uma paleta maior ou duas paletes poderão ser necessárias para assegurar a estabilidade do acessório durante o armazenamento.
- Coloque o multiconector no suporte. Nunca deixe o conector hidráulico no chão.
- Certifique-se de que o acessório fica seguro contra todos os movimentos durante o armazenamento.
- Nunca suba para cima do acessório.

Para longos períodos de armazenamento retoque a pintura sempre que necessário, lubrifique os pontos de lubrificação e coloque óleo nas partes visíveis dos eixos do cilindro hidráulico para evitar ferrugem.



Perigo de capotamento - Evite a perda de estabilidade durante o armazenamento. A perda de estabilidade do acessório poderá causar lesões graves. Certifique-se de que o acessório fica seguro contra todos os movimentos durante o armazenamento.

7. Manutenção e Serviço

O acessório foi criado para exigir o mínimo de manutenção possível. A manutenção contínua inclui a lubrificação e a limpeza regular e monitoração do estado do acessório. Uma vez que o perigo de esmagamento é causado pelo rebaixar das partes da máquina, todo o trabalho de manutenção deverá ser realizado quando as partes de movimento estiverem rebaixadas na totalidade e o acessório estiver rebaixado contra o chão.



PERIGO

Risco de esmagamento - Nunca se coloque debaixo do acessório levantado.

Certifique-se de que o acessório está bem apoiado durante qualquer trabalho de manutenção. Nunca se coloque debaixo de um acessório levantado. O propulsor do carregador poderá baixar repentinamente durante a manutenção causando lesões graves, desde esmagamento ou impacto, mesmo quando o motor do carregador não está a funcionar. Toda a manutenção e serviço devem ser realizados quando o acessório tiver sido rebaixado para uma posição segura.

7.1 Inspeção dos componentes hidráulicos

Verifique o estado das mangueiras e dos componentes hidráulicos quando o motor tiver sido desligado, o sistema arrefecido e a pressão tiver sido libertada. Não utilize o equipamento se tiver descoberto uma fuga no sistema hidráulico do acessório ou do carregador. Fugas de fluido de alta pressão poderão penetrar na pele e causar lesões graves. Procure ajuda médica imediatamente no caso de fluido hidráulico penetrar através da pele. Lave cuidadosamente qualquer parte do corpo que tenha estado em contacto com o óleo hidráulico com água e sabão. O fluido hidráulico é também perigoso para o ambiente e qualquer fuga para o ambiente deverá ser evitada. Repare todas as fugas imediatamente após as detetar; uma pequena fuga poderá tornar-se numa fuga grande. Opere o acessórios apenas com o tipo de óleo hidráulico que é aceite para utilização nos carregadores Avant.



PERIGO

Perigo de injeção de fluido de alta pressão através da pele - Liberte a pressão residual antes da manutenção.

Nunca manuseie componentes hidráulicos quando o sistema hidráulico estiver pressurizado, uma vez que uma união poderá quebrar ou ficar solta e o óleo libertado poderá causar lesões graves. Não utilize o equipamento se tiver descoberto uma fuga no sistema hidráulico.



Verifique visualmente as mangueiras quanto a rachas ou abrasões. Se existirem sinais de fugas, para verificar um componente, segure um pedaço de cartão na área onde suspeita que haja uma fuga. Não utilize as mãos para procurar fugas. Monitore o desgaste das mangueiras e pare a utilização se a camada de superfície de qualquer mangueira estiver danificada. Verifique o encaminhamento das mangueiras; ajuste as abraçadeiras da mangueira para evitar a abrasão nas mangueiras. As mangueiras têm uma vida de serviço limitada. Dependendo das condições operativas, todas as mangueiras devem ser inspecionadas adequadamente não mais do que após 3 a 5 anos de utilização e, se necessário, devem ser substituídas por novas.

Encontrar uma avaria significa que a mangueira ou o componente hidráulico deverá ser substituído e o equipamento não deve ser utilizado até ser reparado. Peças suplentes estão disponíveis no ponto de serviço autorizado ou revendedor AVANT mais próximo. Se não possuir a experiência e o conhecimento adequados sobre unidades hidráulicas e como realizar a reparação das mesmas adequadamente, deixe o trabalho de reparação ser realizado por técnicos de serviço profissionais.

7.2 Limpeza do acessório

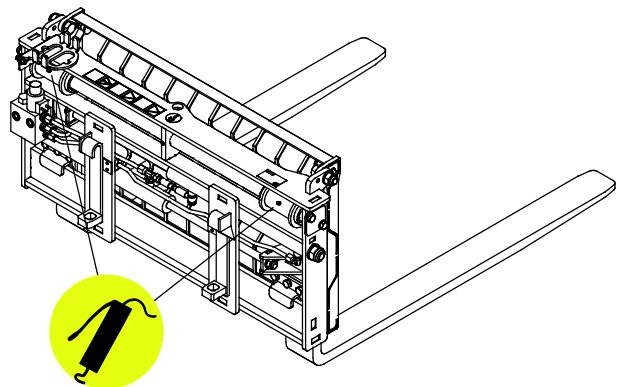
Limpe o acessório com regularidade para evitar a acumulação de sujidade que é mais difícil de remover. Uma lavadora de alta pressão e um detergente suave pode ser utilizado para limpar. Não utilize solventes fortes ou borrife diretamente sobre componentes hidráulicos ou sobre as etiquetas no acessório.

7.3 Lubrificação

Existem 2 pontos de lubrificação nas extremidades dos braços do garfo.

O intervalo de lubrificação adequado depende muito das condições operativas, mas lubrificante deve ser adicionado pelo menos a cada 10 horas de utilização. Deverá ser assegurada uma lubrificação adequada e se as uniões estiverem sujas, lubrificante deve ser adicionado; o lubrificante adicionado irá empurrar a sujidade das uniões.

Limpe a extremidade do bocal antes de lubrificar e adicione apenas uma pequena quantidade de lubrificante de cada vez. Todos os bocais de lubrificação são bocais R1/8" padrão. Substitua quaisquer bocais danificados.



7.4 Inspeção de estruturas de metal

As estruturas de metal do acessório devem ser inspecionadas com regularidade. Verifique, visualmente, quanto a danos e inspecione os suportes de anexação rápida e a área que os circunda com cuidado. O acessório não deve ser utilizado se estiver deformado, rachado ou danificado.

As reparações de soldagem só podem ser realizadas por soldadores profissionais. Aquando da soldagem, devem ser utilizados apenas métodos e aditivos adequados para utilização em aço no acessório. Para mais informações sobre reparações, contacte o seu ponto de serviço mais próximo.

Utilize a mudança lateral de garfo sempre que puder para evitar o encravamento dos garfos ou os mecanismos de bloqueio. Verifique que os garfos bloqueiam positivamente. Para tornar a mudança lateral do garfo mais fácil, poderá ser utilizado um lubrificante ou um óleo adequado. Mantenha os parafusos de fixação de estrutura ou os parafusos de extensão de encosto bem apertados.

8. Termos de garantia

A Avant Tecno Oy proporciona uma garantia de um ano (12 meses), a partir da data da compra, para o acessório que fabrica.

A garantia cobre custos de reparação conforme de indica:

- Os custos de trabalho são cobertos, se a reparação não for realizada em fábrica.
- A fábrica substitui quaisquer componentes ou consumíveis com defeito.

A fábrica poderá reembolsar o preço dos componentes adquiridos pelo cliente em casos especiais que tenham sido acordados previamente.

A garantia não cobre:

- O trabalho de manutenção normal ou peças e consumíveis necessários para tal.
- Os danos causados por condições operativas ou formas de utilização anormais, negligência, alterações estruturais realizadas sem a autorização da Avant Tecno Oy, utilização de peças não originais ou falta de manutenção.
- Consequências de um defeito, como por exemplo, interrupção de trabalho ou outros danos adicionais possíveis.
- Deslocação e/ou custos de transporte causados devido à reparação.

FI	EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	Alkuperäinen kieliversio
SE	EG-försäkran om överensstämmelse	Originalversion
EN	EC Declaration of Conformity	Original language
PT	Declaração de Conformidade EC	Tradução do documento original



Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Fabricante
Osoite / Adress / Address / Morada

AVANT TECNO OY
Ylötie 1
33470 YLÖJÄRVI,
FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveystaamukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

Vimos por este meio declarar que os produtos listados abaixo estão em conformidade com as cláusulas da Diretiva de Maquinaria (diretiva 2006/42/EC, conforme alterado). Foram aplicados os seguintes padrões harmonizados

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models / Modelos

Avant	
Hydraulitoiminen trukkihaarukka; Avant-kuormajaan työlaite Hydraulisk pallgaffel; arbetsredskap för Avant lastare Hydraulic pallet fork; attachment for Avant loaders Garfos de palete com turno lateral hidráulico; acessório para carregadores Avant	A36279



3.12.2019 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,
Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /
Managing Director / Diretor Geral



AVANT[®]